

FRITZ!

FRITZ! Mini

Einrichten
und bedienen



Rechtliche Hinweise

FRITZ! Mini

Diese Dokumentation und die zugehörigen Programme (Software) sind urheberrechtlich geschützt. AVM räumt das nicht ausschließliche Recht ein, die Software zu nutzen, die ausschließlich im so genannten Objektcode-Format überlassen wird. Der Lizenznehmer darf von der Software nur eine Vervielfältigung erstellen, die ausschließlich für Sicherungszwecke verwendet werden darf (Sicherungskopie).

AVM behält sich alle Rechte vor, die nicht ausdrücklich eingeräumt werden. Ohne vorheriges schriftliches Einverständnis und außer in den gesetzlich gestatteten Fällen darf diese Dokumentation oder die Software insbesondere weder

- ◆ vervielfältigt, verbreitet oder in sonstiger Weise öffentlich zugänglich gemacht werden,
- ◆ bearbeitet, disassembliert, reverse engineered, übersetzt, dekompiert oder in sonstiger Weise ganz oder teilweise geöffnet und in der Folge weder vervielfältigt, verbreitet noch in sonstiger Weise öffentlich zugänglich gemacht werden.

Diese Dokumentation und die Software wurden mit größter Sorgfalt erstellt und nach dem Stand der Technik auf Korrektheit überprüft. Für die Qualität, Leistungsfähigkeit sowie Marktgängigkeit des AVM-Produkts zu einem bestimmten Zweck, der von dem durch die Produktbeschreibung abgedeckten Leistungsumfang abweicht, übernimmt die AVM GmbH weder ausdrücklich noch stillschweigend die Gewähr oder Verantwortung. Der Lizenznehmer trägt alleine das Risiko für Gefahren und Qualitätseinbußen, die sich bei Einsatz des Produkts eventuell ergeben.

Für Schäden, die sich direkt oder indirekt aus dem Gebrauch der Dokumentation oder der Software ergeben, sowie für beiläufige Schäden oder Folgeschäden ist AVM nur im Falle des Vorsatzes oder der groben Fahrlässigkeit verantwortlich. Für den Verlust oder die Beschädigung von Hardware oder Software oder Daten infolge direkter oder indirekter Fehler oder Zerstörungen sowie für Kosten (einschließlich Telekommunikationskosten), die im Zusammenhang mit der Dokumentation oder der Software stehen und auf fehlerhafte Installationen, die von AVM nicht vorgenommen wurden, zurückzuführen sind, sind alle Haftungsansprüche ausdrücklich ausgeschlossen.

Die in dieser Dokumentation enthaltenen Informationen und die Software können ohne besondere Ankündigung zum Zwecke des technischen Fortschritts geändert werden.



© AVM GmbH 2007. Alle Rechte vorbehalten.

Stand der Dokumentation 12/2007

AVM Audiovisuelles Marketing
und Computersysteme GmbH
Alt-Moabit 95

10559 Berlin

AVM Computersysteme
Vertriebs GmbH
Alt-Moabit 95

10559 Berlin

[AVM im Internet: www.avm.de](http://www.avm.de)

Marken: Soweit nicht anders angegeben, sind alle genannten Markenzeichen gesetzlich geschützte Marken der AVM GmbH. Dies gilt insbesondere für Produktnamen und Logos. Microsoft, Windows und das Windows Logo sind Marken der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern. Bluetooth ist eine Marke der Bluetooth SIG, Inc. und lizenziert an die AVM GmbH. Alle anderen Produkt- und Firmennamen sind Marken der jeweiligen Inhaber.



Inhaltsverzeichnis

1	FRITZ! Mini	9
1.1	Produktumfang	10
1.2	Voraussetzungen für den Betrieb	10
1.3	FRITZ! Mini im Überblick	11
2	FRITZ! Mini in Betrieb nehmen	12
2.1	FRITZ! Mini aufladen	12
2.2	Einrichtungsassistent starten	13
2.3	Los geht's	15
3	Telefon	18
3.1	Telefonieren	19
3.2	Komfortfunktionen	23
3.3	Telefonbücher verwalten	24
3.4	FRITZ!Box einrichten	25
4	Musik	27
4.1	Der Medienserver Windows Media Player 11	28
4.2	Musiktitel mit FRITZ! Mini abspielen	29
5	Nachrichten	31
5.1	RSS Feeds mit FRITZ! Mini ansehen	31
5.2	RSS Feed einrichten	32

6	E-Mail	34
6.1	E-Mail-Konto einrichten	34
6.2	E-Mails lesen	35
6.3	E-Mails löschen	36
6.4	E-Mail-Konto löschen	36
7	Webradio	37
7.1	Radiostation anhören	37
7.2	Radiostation einrichten	38
8	Podcast	40
8.1	Podcast anhören	40
8.2	Podcasts abonnieren	42
9	Benutzer	43
9.1	Benutzer einrichten	44
9.2	Benutzer in Gini! aktivieren	44
9.3	Benutzerprofil in FRITZ! Mini anzeigen	45
9.4	Benutzer löschen	46
9.5	Benutzer-Einstellungen speichern	46
10	Produktdetails	47
10.1	Leuchtdiode	47
10.2	Symbolübersicht	48
10.3	Ausstattung Ihres FRITZ! Mini	50

11	Tipps und Tricks	52
11.1	Einstellungen in der FRITZ!Box	52
11.2	FRITZ! Mini mit einer anderen FRITZ!Box verbinden	54
11.3	Kennwort des E-Mail-Kontos	55
11.4	Kennwort der FRITZ!Box	55
11.5	Kennwort des USB-Speichers	56
12	Wegweiser Kundenservice	58
12.1	Produktdokumentation	58
12.2	Informationen im Internet	58
12.3	Updates	58
12.4	Unterstützung durch das Service-Team	59
12.5	Feedback	60
	Index	61
	CE-Konformitätserklärung	63

Hinweise

Symbole und Hervorhebungen

In diesem Handbuch werden folgende Symbole für Warnungen und Hinweise verwendet:



Dieses Symbol markiert wichtige Hinweise, die Sie auf jeden Fall befolgen sollten, um Fehlfunktionen zu vermeiden.



Dieses Symbol markiert nützliche Hinweise, die Ihnen die Arbeit mit FRITZ! Mini erleichtern.

Nachfolgend finden Sie einen Überblick über die in diesem Handbuch verwendeten Hervorhebungen.

Hervorhebung	Funktion	Beispiel
Anführungszeichen	Tasten, Schaltflächen, Programmsymbole, Registerkarten, Menüs, Befehle	„Start / Programme“ oder „Eingabe“
grau	Informationen, Hinweise und Warnungen	...Nähere Informationen finden Sie unter...

Sicherheitshinweise



Beachten Sie beim Umgang mit FRITZ! Mini folgende Hinweise, um sich selbst und FRITZ! Mini vor Schäden zu bewahren.

- ◆ Lassen Sie keine Flüssigkeit in das Innere von FRITZ! Mini eindringen, da elektrische Schläge oder Kurzschlüsse die Folge sein können.
- ◆ Lassen Sie FRITZ! Mini nicht über längere Zeit in der Sonne liegen.

Entsorgungshinweis



FRITZ! Mini, das Steckernetzteil und die Kabel dürfen gemäß europäischen Vorgaben und deutschem Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Bitte bringen Sie sie nach der Verwendung zu den Sammelstellen Ihrer Kommune.

Das Produkt enthält Akkus. Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Bitte bringen Sie die Akkus im entladenen Zustand zu den Sammelstellen Ihrer Kommune oder Ihres Händlers.

1 FRITZ! Mini Ein Überblick

FRITZ! Mini ist die Erweiterung Ihrer FRITZ!Box. Mit FRITZ! Mini können Sie

- ◆ über das Internet und über das Festnetz telefonieren und einen persönlichen Anrufbeantworter nutzen
- ◆ Internetinhalte wie Nachrichten (RSS), Podcasts oder E-Mails ohne Computer empfangen
- ◆ Musik von Medienservern oder USB-Speichern abspielen und Webradio-Stationen live empfangen

FRITZ! Mini wird über den Funkstandard WLAN mit Ihrer FRITZ!Box verbunden und kann über ein Audiokabel mit Ihrer Stereoanlage verbunden werden.



FRITZ! Mini: Musik hören, informieren und telefonieren mit einem Gerät

1.1 Produktumfang

- ◆ ein FRITZ! Mini
- ◆ eine Ladestation
- ◆ ein Netzteil
- ◆ ein Audiokabel
- ◆ ein Kopfhörer
- ◆ ein gedrucktes Handbuch
- ◆ Gini!, das Programm für FRITZ! Mini
(wird über eine Internetverbindung vom AVM Update Server geladen)

1.2 Voraussetzungen für den Betrieb

Für den Betrieb von FRITZ! Mini benötigen Sie:

- ◆ eine FRITZ!Box Fon WLAN 7141, 7170 oder 7270 mit
 - aktueller Firmware
 - Internetzugang
 - Festnetzanschluss oder Internetrufnummer eines Telefonieanbieters

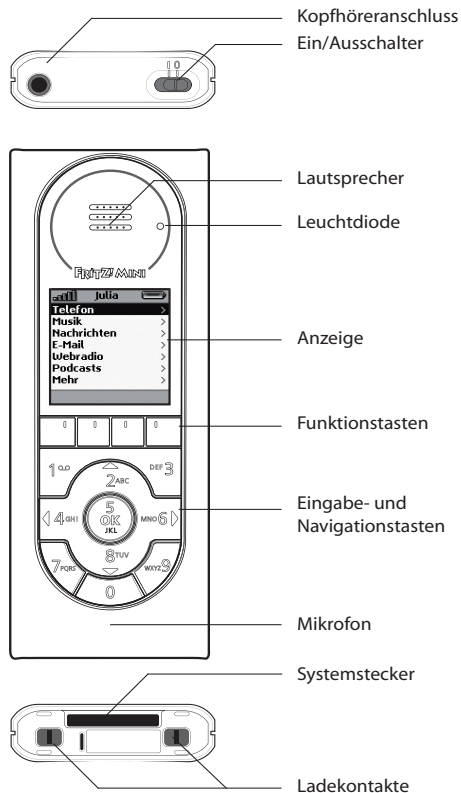


Eine Liste aktuell unterstützter Geräte und aktuelle Firmware finden Sie unter www.fritzmini.de

- ◆ Computer mit Windows Vista oder Windows XP und 850 MB freiem Speicher

1.3 FRITZ! Mini im Überblick

Machen Sie sich zunächst mit FRITZ! Mini vertraut:



2 FRITZ! Mini in Betrieb nehmen

Aufladen, Assistent starten, loslegen

Mit FRITZ! Mini können Sie mit wenigen Schritten loslegen. Laden Sie FRITZ! Mini auf, ein Assistent hilft Ihnen bei allen weiteren Schritten.

2.1 FRITZ! Mini aufladen

1. Schließen Sie das Ladekabel an der Ladestation von FRITZ! Mini an und stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose.



FRITZ! Mini zum Aufladen am Strom anschließen

2. Schalten Sie FRITZ! Mini ein und stellen Sie ihn für ca. 2,5 Stunden in die Ladestation. FRITZ! Mini wird geladen.

2.2 Einrichtungsassistent starten

FRITZ! Mini muss mit Ihrer FRITZ!Box verbunden und eingerichtet werden. Führen Sie dafür die folgenden Schritte aus:

1. Rufen Sie www.fritzmini.de im Internet auf.
2. Laden Sie den Einrichtungsassistenten (.exe) auf Ihren Desktop und führen Sie ihn aus.



FRITZ! Mini: Einrichtungsassistent

3. Klicken Sie auf die Schaltfläche „Assistenten starten“.

Der Assistent

- überprüft, ob die richtige Firmware auf Ihrer FRITZ!Box installiert ist und aktualisiert sie gegebenenfalls

- installiert Gini!, das Programm für persönliche Einstellungen in Ihrem FRITZ! Mini
 - installiert erforderliche Windows-Systemkomponenten
4. Der Assistent fordert Sie nun auf FRITZ! Mini in die Nähe der FRITZ!Box-Antenne zu halten.



FRITZ! Mini an die Antenne der FRITZ!Box halten

5. Zwischen FRITZ! Mini und Ihrer FRITZ!Box wird eine sichere WLAN-Verbindung mit dem AVM Stick & Surf-Verfahren hergestellt.

FRITZ! Mini ist einsatzbereit und zeigt das Hauptmenü an.

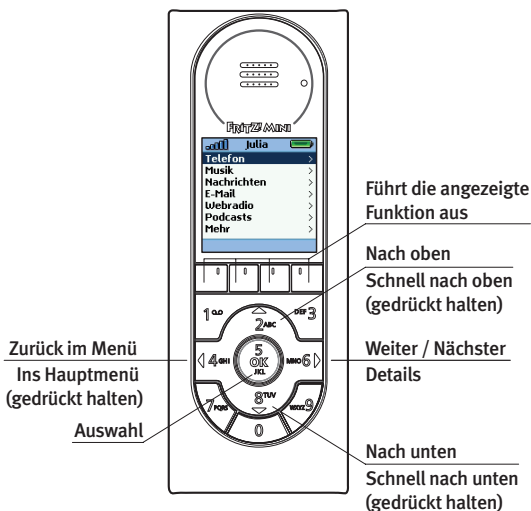


Stick & Surf, Symbol für sichere WLAN-Verbindung und FRITZ! Mini-Hauptmenü

2.3 Los geht's

FRITZ! Mini ist einsatzbereit und Sie möchten sicher sofort loslegen. Deshalb haben wir in den Menüs „Nachrichten“, „Webradio“ und „Podcasts“ verschiedene Internetinhalte zum Ausprobieren für Sie voreingestellt.

So einfach geht's: Drücken Sie die Pfeiltasten, um durch die Menüs zu navigieren und drücken Sie „OK“, um den Inhalt eines angesteuerten Menüpunkts anzuzeigen.



In den Menüs navigieren

Hören Sie sich doch jetzt zum Beispiel den Podcast der 20:00 Uhr-Tagesschau an, um sich ein wenig mit FRITZ! Mini vertraut zu machen:



1. Navigieren Sie mit der Tastatur zum Menü „Podcasts“.



2. Drücken Sie „OK“. Die Podcast-Rubrik „Nachrichten“ wird angezeigt.



3. Drücken Sie „OK“. Die Nachrichten-Rubrik „Tagesschau“ wird angezeigt.

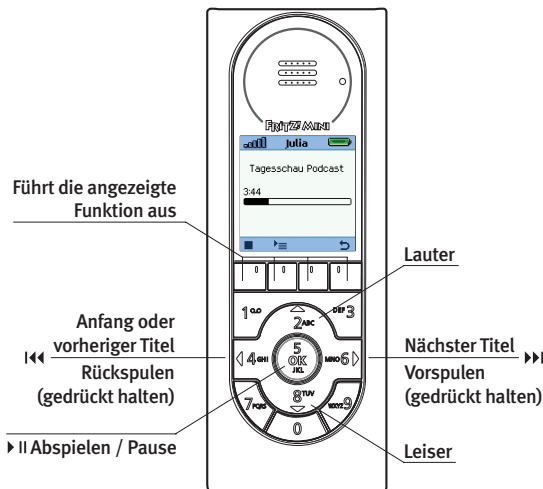


4. Drücken Sie „OK“. Der aktuelle Podcast der 20:00 Uhr-Tagesschau wird angezeigt.



5. Drücken Sie „OK“. Der Podcast wird gespielt.

Während der Podcast gespielt wird, können Sie verschiedene Aktionen ausführen, die Sie zum Beispiel auch von Ihrer Stereoanlage kennen. Dazu gehören die Lautstärkeregelung, Vor- und Rückspulen oder die Pause-Taste. Hier haben wir wieder alle Funktionen in einer übersichtlichen Grafik für Sie zusammengefasst:



Ein Podcast wird abgespielt

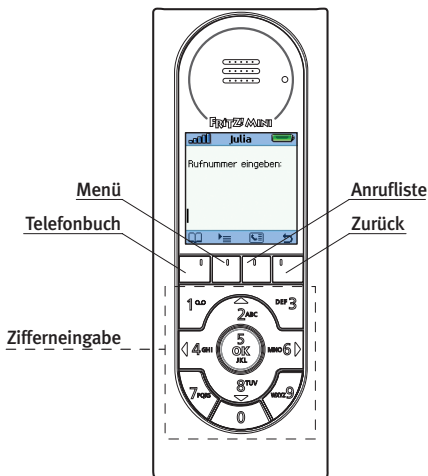
Weitere Schritte

Nachdem Sie jetzt schon erste Erfahrungen mit FRITZ! Mini gesammelt haben, möchten Sie sicher sofort telefonieren und die anderen Funktionen von FRITZ! Mini kennenlernen. Lesen dafür die folgenden Kapitel „3“ bis „9“ ab Seite 18. Dort erfahren Sie auch wie Sie mit dem Programm Gini! Ihre eigenen Einstellungen für FRITZ! Mini vornehmen. Mit Gini! können Sie Telefonbücher und Musik verwalten, ein E-Mail-Konto einrichten, Nachrichten und Podcasts abonnieren oder Webradio-Stationen hinzufügen.

3 Telefon

FRITZ! Mini als Telefon nutzen

Mit FRITZ! Mini können Sie komfortabel telefonieren. Rufnummern können Sie auf unterschiedliche Art wählen und Leistungsmerkmale, wie zum Beispiel Makeln, während einer Verbindung mit der Menüführung steuern.



FRITZ! Mini als Telefon – Rufnummern können gewählt werden

Um die Telefonfunktionen von FRITZ! Mini kennenzulernen, lesen Sie nun weiter unter „Telefonieren“ auf Seite 19.

3.1 Telefonieren

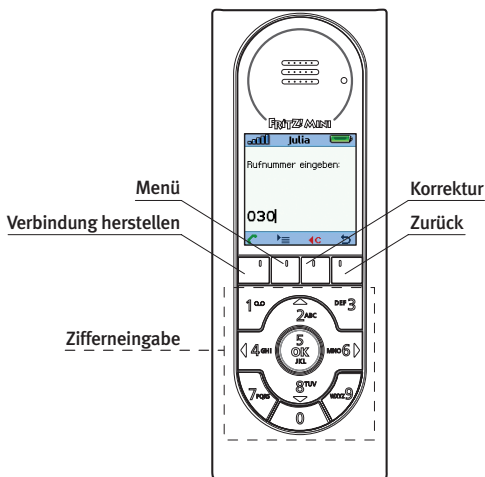
Mit FRITZ! Mini können Sie Ihre Gesprächspartner wie gewohnt durch eintippen der Rufnummer anwählen. Sie können Gesprächspartner aber auch aus dem vorhandenen Telefonbuch Ihrer FRITZ!Box oder aus einer Anrufliste heraus anrufen.

Rufnummer direkt wählen

1. Wählen Sie das Menü „Telefon“ aus.
2. Geben Sie die gewünschte Rufnummer ein.



3. Stellen Sie die Verbindung her.



Rufnummer eingeben und Verbindung herstellen

Wählen aus Telefonbuch und Anrufliste

Mit FRITZ! Mini können Sie auf das Telefonbuch Ihrer FRITZ!Box zugreifen und Anruflisten nutzen – so können Sie Verbindungen zu Gesprächspartnern komfortabel herstellen.

1. Wählen Sie das Menü „Telefon“ aus.
2. Öffnen Sie das Telefonbuch
oder die Anrufliste.
3. Wählen Sie einen Gesprächspartner aus.



Auswahl eines Gesprächspartners aus dem Telefonbuch

Gesprächspartner im Telefonbuch suchen

Wenn Ihr Telefonbuch viele Einträge umfasst, können Sie die Suchfunktion nutzen, um Einträge bequem aufzufinden:



1. Öffnen Sie die Sucheingeabe.
2. Geben Sie den Anfangsbuchstaben des gesuchten Eintrags ein.



Gesprächspartner mit Suchfunktion finden

Beispiel: Um nach „Lola“ zu suchen, geben Sie ein „L“ ein.

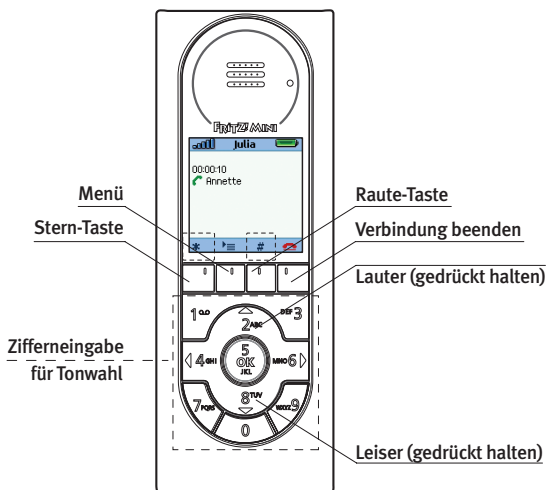
3. FRITZ! Mini zeigt alle Einträge, die mit „L“ beginnen an.



Um die Suche von vornherein einzugrenzen, können Sie auch mehrere Buchstaben des gesuchten Eintrags eingeben.

Während des Gesprächs

Während eines Gesprächs können Sie die Lautstärke für die Verbindung regeln, aus dem Menü weitere Komfortfunktionen starten und den Ziffernblock für die Tonwahl verwenden.



Aktionen während eines Gesprächs

3.2 Komfortfunktionen

Verschiedene Funktionen wie Anrufbeantworter, Internrufe oder Makeln, aber auch Lautstärkeregelung der Verbindung und der Klingel sind in einem Menü zusammengefasst.



1. Wählen Sie das Menü „Telefon“ aus.
2. Öffnen Sie das Menü.
3. Wählen Sie die gewünschte Funktion aus.

Anrufbeantworter

Mit FRITZ! Mini können Sie den digitalen Anrufbeantworter (AB) Ihrer FRITZ!Box nutzen.

- ◆ Neue Nachrichten werden auf der FRITZ! Mini-Anzeige mit dem Briefsymbol signalisiert und in der Anrufliste angezeigt.
- ◆ Speicher für Sprachnachrichten kann erweitert werden, indem ein USB-Speicher am USB-Anschluss der FRITZ!Box angeschlossen wird.

Internrufe

Mit FRITZ! Mini können Sie kostenlose Verbindungen zu allen Telefonen herstellen, die an Ihre FRITZ!Box direkt angeschlossen sind.

1. Navigieren Sie zum Menüpunkt „Intern“.
2. Wählen Sie eines der angeschlossenen Telefone als Gesprächspartner aus.

Makeln

Mit FRITZ! Mini können Sie neben einem Gespräch, das Sie gerade führen, eine Rückfrageverbindung zu einem zweiten Gesprächspartner herstellen und beliebig oft zwischen den zwei Gesprächen hin- und herschalten, sprich makeln.

1. Rufen Sie Ihren ersten Gesprächspartner an.



2. Drücken Sie „Menü“ und wählen Sie „Rückfragen“.

3. Rufen Sie den zweiten Gesprächspartner an.



4. Um zum ersten Gesprächspartner zurückzukehren bzw. zwischen den zwei Gesprächen hin- und herzuschalten, drücken Sie „Menü“ und wählen Sie „Makeln“.

3.3 Telefonbücher verwalten

Mit FRITZ! Mini können Sie das Telefonbuch Ihrer FRITZ!Box nutzen.

1. Starten Sie Gini! über „Start / Alle Programme / FRITZ! Mini / Gini!“.
2. Klicken Sie auf „Telefon“.
3. Klicken Sie auf „Telefonbücher“.
4. Klicken Sie auf das Telefonbuch für das Sie einen Eintrag hinzufügen möchten.



5. Klicken Sie auf „Neu“.

6. Geben Sie einen Namen und die Rufnummern für den neuen Eintrag ein und bestätigen Sie mit „OK“.
7. Klicken Sie abschließend auf „Übernehmen“.

3.4 FRITZ!Box einrichten

Sie können FRITZ! Mini in die Telefonieumgebung Ihrer FRITZ!Box einbinden.

1. Starten Sie Ihren Computer und öffnen Sie den Internet Explorer.
2. Geben Sie „fritz.box“ in die Adresszeile ein. Die Benutzeroberfläche Ihrer FRITZ!Box wird geöffnet.
3. Klicken Sie auf „Telefoniegeräte“.

In der Übersicht der angeschlossenen Telefone wird FRITZ! Mini mit einem eingerichteten Benutzerprofil angezeigt.

4. Klicken Sie auf die Schaltfläche „Bearbeiten“ hinter dem FRITZ! Mini-Benutzer.
5. Wählen Sie die Rufnummern aus, die für ausgehende und einkommende Verbindungen verwendet werden sollen.



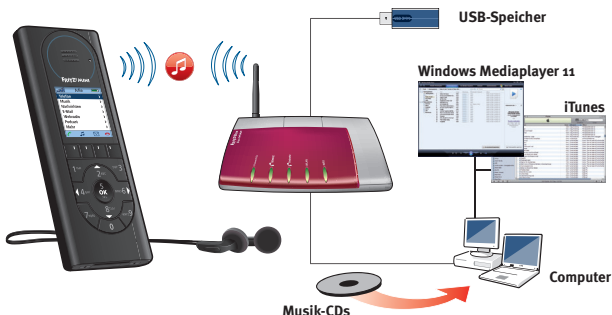
Wenn Sie noch keinen Benutzer mit Gini! eingerichtet haben, dann werden Sie jetzt dazu aufgefordert. Einstellungen, die Sie hier vornehmen gelten für dieses Benutzerprofil und somit für jeden FRITZ! Mini.

FRITZ! Mini ist damit optimal in die Telefonieumgebung Ihrer FRITZ!Box eingebunden.

4 Musik

Musik mit FRITZ! Mini wiedergeben

Mit FRITZ! Mini können Sie Musik von Medienservern und USB-Speichern abspielen.



FRITZ! Mini: Musik von Musikservern und vom USB-Speicher

Mit Medienbibliotheken wie dem Windows Media Player oder iTunes können Sie Ihre CDs in kleinere Musikdateien konvertieren. Diese können Sie dann mit einem Medienserver von Ihrer Festplatte oder mit einem USB-Speicher an Ihrer FRITZ!Box für FRITZ! Mini bereitstellen.

Musik von der Festplatte

Wenn FRITZ! Mini Musik von der Festplatte Ihres Computers abspielen soll, muss ein Medienserver auf Ihrem Computer installiert sein. Der Windows Media Player ab Version 11 ist so ein Medienserver. Natürlich

können aber auch andere Medienserver eingesetzt werden. Werden mehrere Medienserver gleichzeitig betrieben, zeigt FRITZ! Mini im Menü „Musik“ eine Auswahl der Server an.



Damit FRITZ! Mini die Musikinhalte anzeigen und abspielen kann, muss der Medienserver für Computer und Geräte im Netzwerk freigegeben werden.

Musik vom USB-Speicher

FRITZ! Mini kann die Musik von einem USB-Speicher an Ihrer FRITZ!Box abspielen. Dafür können Sie mit Gini! die Inhalte Ihrer Medienbibliotheken auslesen und auf den USB-Speicher übertragen. Musikdateien, die auf dem USB-Speicher der FRITZ!Box liegen, stehen sofort für FRITZ! Mini zum Abspielen bereit.

4.1 Der Medienserver Windows Media Player 11

Wenn Sie den Windows Media Player 11 als Medienserver verwenden möchten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

1. Installieren Sie den Windows Media Player 11 auf Ihrem Computer. Der Player steht auf den Seiten von Microsoft kostenlos zum Download bereit.

<http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/de/player/11/default.aspx>

2. Starten Sie den Windows Media Player 11 über „Start / Alle Programme / Windows Media Player“.
3. Klicken Sie auf „Von Medium kopieren“ und legen Sie eine Musik-CD in Ihr CD-Laufwerk ein.
Die Musikdateien werden in die Medienbibliothek des Windows Media Players kopiert.
4. Klicken Sie auf „Medienbibliothek“ und wählen Sie „Medienfreigabe“.
5. Markieren Sie die Option „Freigabe der Medien an:“ und klicken Sie auf „Einstellungen“.
6. Geben Sie einen Namen an, unter dem Ihr Medienserver in FRITZ! Mini angezeigt werden soll und markieren Sie die Option „Neue Geräte und Computer automatisch erlauben“.
7. Bestätigen Sie zweimal mit „OK“.

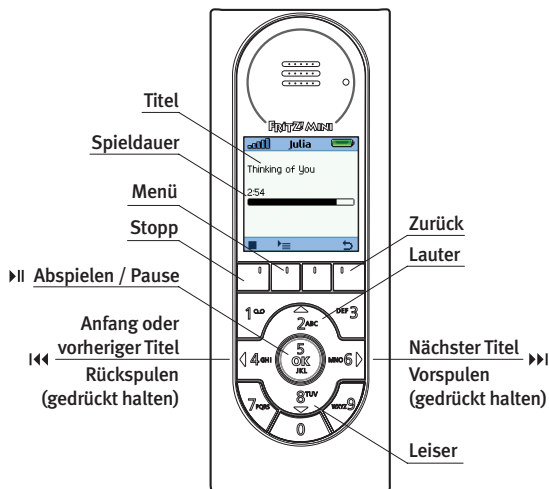
Damit stehen die Musikdateien für das Abspielen mit FRITZ! Mini bereit.

4.2 Musiktitel mit FRITZ! Mini abspielen

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um einen Musiktitel mit FRITZ! Mini abzuspielen:

1. Wählen Sie das Menü „Musik“ aus.
2. Wählen Sie einen Titel oder eine Rubrik aus.

3. Drücken Sie „OK“. Der Titel bzw. der gesamte Inhalt einer Liste wird abgespielt.



FRITZ! Mini spielt einen Musiktitel ab.



Wenn Sie während des Abspielens Ihrer Musik in ein anderes Menü wechseln, wird dort das Symbol „Note“ angezeigt. Drücken Sie die Funktionstaste mit dem Symbol „Note“, um direkt zur Musikanzeige zurückzukehren.

5 Nachrichten

Nachrichten aus dem Internet empfangen

Viele Internetseiten, die regelmäßig Artikel publizieren, bieten Nachrichten-Abonnements in Form von Schlagzeilen und Kurzbeiträgen an. FRITZ! Mini kann auf dieses Nachrichtenformat, so genannte RSS Feeds, zugreifen. Dies ist besonders nützlich, wenn Sie über Nachrichten auf dem Laufenden gehalten werden möchten, ohne ständig die jeweilige Webseite besuchen zu wollen. Dass eine Internetseite RSS Feeds anbietet, erkennen Sie am RSS-Symbol in der Adressleiste Ihres Browsers.



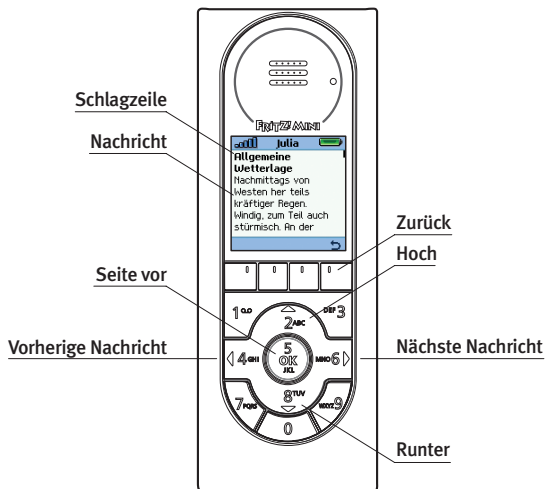
Das RSS-Symbol zeigt an, dass eine Internetseite RSS Feeds anbietet.

5.1 RSS Feeds mit FRITZ! Mini ansehen

In FRITZ! Mini sind verschiedene RSS Feeds voreingestellt, die Sie ohne weitere Einstellungen ansehen können.

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um Nachrichten eines RSS Feeds mit FRITZ! Mini anzusehen:

1. Wählen Sie das Menü „Nachrichten“ aus.
2. Wählen Sie eine Nachricht oder eine Rubrik aus.
3. Drücken Sie „OK“. Die Nachricht wird angezeigt.



FRITZ! Mini zeigt die Nachricht eines RSS-Feeds an.

5.2 RSS Feed einrichten

1. Starten Sie Ihren Internetbrowser und rufen Sie eine Seite auf, die RSS Feeds anbietet.
2. Starten Sie Gini! über „Start / Alle Programme / FRITZ! Mini / Gini!“.
3. Klicken Sie auf „Nachrichten“.

4. Um den RSS Feed einer Internetseite zu abonnieren, ziehen Sie den RSS-Link bei gedrückter Maustaste von der Internetseite in die Oberfläche von Gini!.
5. Klicken Sie abschließend auf „Übernehmen“.

Der RSS Feed kann sofort mit FRITZ! Mini abgerufen werden.

6 E-Mail

E-Mail-Konto mit FRITZ! Mini nutzen

Mit FRITZ! Mini können Sie die E-Mails Ihres E-Mail-Kontos lesen. Dafür werden Ihre E-Mails mit dem POP3-Protokoll aus dem Postfach des Ihres E-Mail-Anbieters abgeholt und angezeigt.

6.1 E-Mail-Konto einrichten

1. Starten Sie Gini! über „Start / Alle Programme / FRITZ! Mini / Gini!“.
2. Klicken Sie auf „E-Mail“.
3. Klicken Sie auf „Neu“.
4. Tragen Sie Ihre E-Mail-Adresse in das Feld „Neues E-Mail-Konto einrichten“ ein.
5. Klicken Sie auf „Weiter“.
6. Sie werden dazu aufgefordert Ihr E-Mail-Kennwort einzutragen. Tragen Sie das Kennwort ein und klicken Sie „OK“.



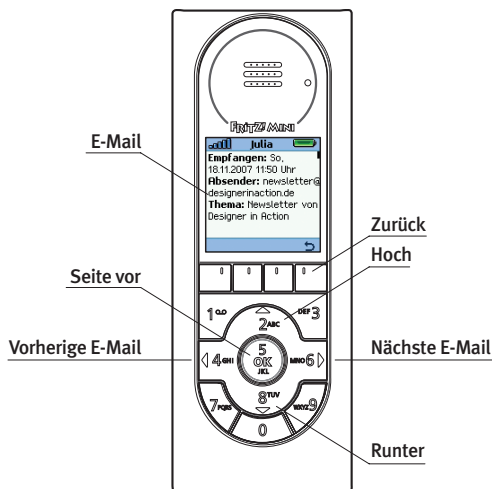
Sollten Sie ihr Kennwort einmal ändern, beachten Sie die Hinweise unter „Kennwort des E-Mail-Kontos“ auf Seite 55.

7. Klicken Sie abschließend auf „Übernehmen“.
- Ihr E-Mail-Konto ist damit für FRITZ! Mini eingerichtet und kann sofort eingesehen werden.

6.2 E-Mails lesen

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die E-Mails aus dem E-Mail-Postfach Ihres Anbieters mit FRITZ! Mini anzusehen:

1. Wählen Sie das Menü „E-Mail“ aus.
2. Wählen Sie eine E-Mail aus.
3. Drücken Sie „OK“. Die Liste Ihrer aktuell am E-Mail-Server vorliegenden E-Mails wird angezeigt. Alle E-Mails können außerdem wie gewohnt auf dem Computer bearbeitet werden.



FRITZ! Mini zeigt eine E-Mail an.

6.3 E-Mails löschen

Mit FRITZ! Mini können Sie gelesene E-Mails direkt aus dem E-Mail-Postfach Ihres Anbieters löschen.

1. Wählen Sie eine E-Mail aus.



2. Drücken Sie „Korrektur“.

3. Drücken Sie „OK“.

4. Die E-Mail wird gelöscht.

6.4 E-Mail-Konto löschen

1. Starten Sie Gini! über „Start / Alle Programme / FRITZ! Mini / Gini!“.

2. Klicken Sie auf „E-Mail“.

3. Klicken Sie auf „Löschen“ und bestätigen Sie mit „Ja“.

4. Klicken Sie auf „Übernehmen“.

Ihr E-Mail-Konto wird aus Gini! gelöscht und kann mit FRITZ! Mini nicht mehr angesehen werden.

7 Webradio

Internetradio mit FRITZ! Mini empfangen

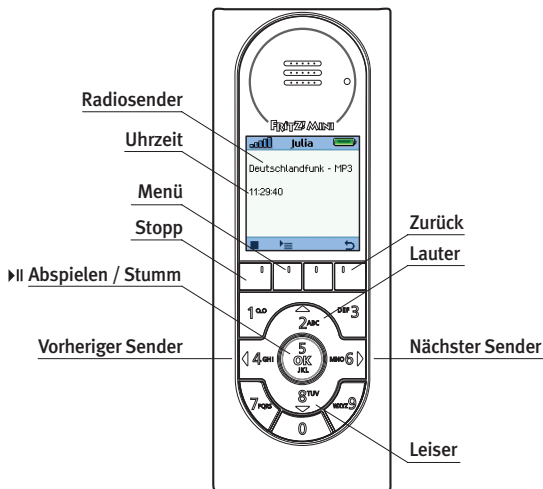
Mit FRITZ! Mini können Sie Radio aus dem Internet, so genanntes Webradio, empfangen. Dafür richten Sie die gewünschte Radiostation in Gini! ein und empfangen Sie dann mit Ihrem FRITZ! Mini.

7.1 Radiostation anhören

In FRITZ! Mini sind verschiedene Radiostationen voreingestellt, die Sie ohne weitere Einstellungen anhören können.

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um Radiostationen mit FRITZ! Mini anzuhören:

1. Wählen Sie das Menü „Webradio“ aus.
2. Wählen Sie einen Sender aus.
3. Drücken Sie „OK“. Der Sender wird abgespielt.



FRITZ! Mini spielt einen Radiosender ab.

7.2 Radiostation einrichten

1. Starten Sie Gini! über „Start / Alle Programme / FRITZ! Mini / Gini!“.
2. Klicken Sie auf „Webradio“.
3. Starten Sie den Internet Explorer und geben Sie die Adresse einer Radiostation oder eines Portals für Internet-Radiostationen ein. Auf diesen Seiten finden Sie Links, mit denen normalerweise die Wiedergabe der Radiostation auf Ihrem Computer gestartet wird.



FRITZ! Mini spielt Internet-Radiostationen, die im Format „pls“ oder „m3u“ gespeichert sind. Ein beliebtes Portal für Internet-Radiostationen, ist www.shoutcast.com. Die Links zu Radiostationen auf dieser Seite sind mit dem Symbol „Tune in“ gekennzeichnet.

4. Klicken Sie auf den gewünschten Link und ziehen Sie ihn bei gedrückter Maustaste auf die Oberfläche von Gini!.
5. Speichern Sie den neuen Eintrag mit „Übernehmen“.

Die Radiostation wird angelegt und kann sofort mit FRITZ! Mini empfangen werden.

8 Podcast

Tonbeiträge im Internet abonnieren

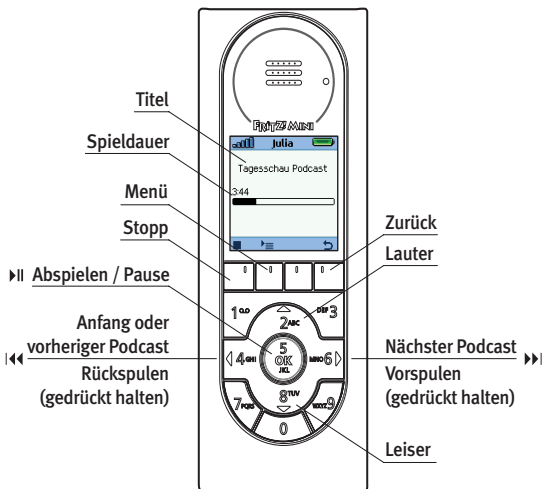
Mit FRITZ! Mini können Sie Podcasts abonnieren. Ein Podcast ist eine Serie von Radiosendungen oder anderen Medienbeiträgen. Podcasts werden nicht wie Internet- oder Webradio kontinuierlich zu bestimmten Sendezeiten übertragen, sondern sind ausgewählte Beiträge, die Sie unabhängig von der Sendezeit rund um die Uhr anhören können.

8.1 Podcast anhören

In FRITZ! Mini sind verschiedene Podcasts voreingestellt, die Sie ohne weitere Einstellungen anhören können.

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um einen Podcast mit FRITZ! Mini anzuhören:

1. Wählen Sie das Menü „Podcasts“ aus.
2. Wählen Sie einen Podcast aus.
3. Drücken Sie „OK“. Der Podcast wird abgespielt.



FRITZ! Mini spielt einen Podcast ab.

8.2 Podcasts abonnieren

1. Starten Sie Gini! über „Start / Alle Programme / FRITZ! Mini / Gini!“.
2. Klicken Sie auf „Podcast“.
3. Um den Podcast einer Internetseite zu abonnieren, ziehen Sie den Podcast-Link bei gedrückter Maustaste von der Internetseite in die Oberfläche von Gini!.
4. Klicken Sie abschließend auf „Übernehmen“.

Der Podcast wird abonniert und kann sofort mit FRITZ! Mini empfangen werden.

Podcasts im Internet finden

Podcasts werden häufig auf Internetseiten von Zeitungen und Fernseh- und Radiostationen angeboten. Eine gute Quelle sind auch Podcast-Portale, wie zum Beispiel www.podcast.de. Führen Sie die folgenden Schritte aus, um einen Podcast von www.podcast.de für FRITZ! Mini zu abonnieren:

1. Wählen Sie einen Podcast aus.
2. Klicken Sie auf „Abonnieren“.
3. Wählen Sie den Eintrag „RSS“ und ziehen Sie ihn bei gedrückter Maustaste in die Oberfläche von Gini!. Der Podcast wird abonniert.



9 Benutzer

Benutzerprofile für FRITZ! Mini

Mit dem Programm Gini! richten Sie die Inhalte, die mit FRITZ! Mini wiedergegeben werden sollen, in einem persönlichen Benutzerprofil ein. Ein Benutzerprofil beinhaltet die auf eine Person zugeschnittenen Inhalte und Einstellungen. So kann jede Person (beziehungsweise jeder Benutzer) Musik, Nachrichten, E-Mails, Webradio-Stationen und Podcasts nach den eigenen Wünschen einrichten. Sie können das Benutzerprofil für einen oder mehrere FRITZ! Minis verwenden.

Mit der Erstinstallation von Gini! haben Sie bereits ein Benutzerprofil eingerichtet und Sie haben einen Benutzer benannt, der FRITZ! Mini zugeordnet wurde. Alle Einstellungen, die nun gemacht werden, werden diesem Benutzer zugeordnet. Wird ein weiterer Benutzer eingerichtet, können auch für diesen Benutzer persönliche Einstellungen vorgenommen werden.

Das Benutzerkonzept für FRITZ! Mini sieht vor, dass jedem FRITZ! Mini nur ein aktiver Benutzer zugeordnet werden kann. Sollen die Einstellungen des zweiten Benutzers in der Anzeige von FRITZ! Mini angezeigt werden, muss FRITZ! Mini diesem Benutzer mit dem Programm Gini! neu zugeordnet werden.

9.1 Benutzer einrichten

1. Starten Sie Gini! über „Start / Alle Programme / FRITZ! Mini / Gini!“.
2. Klicken Sie auf „Mehr“.
3. Klicken Sie auf „FRITZ! Mini-Benutzer“.
4. Klicken Sie auf „Neu“.
5. Tragen Sie einen Benutzer ein und bestätigen Sie mit „OK“.

Der Benutzer wird angelegt.

9.2 Benutzer in Gini! aktivieren

Wenn Sie mehrere Benutzer eingerichtet haben, müssen Sie in Gini! auswählen für welchen Benutzer die Einstellungen vorgenommen werden sollen.

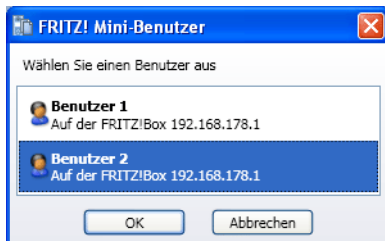
1. Starten Sie Gini! über „Start / Alle Programme / FRITZ! Mini / Gini!“.
2. Öffnen Sie das Menü „Benutzer“ und wählen Sie einen Benutzer aus.

Der Benutzer ist aktiv. Alle weiteren Einstellungen werden diesem Benutzer zugeordnet.

9.3 Benutzerprofil in FRITZ! Mini anzeigen

FRITZ! Mini kann immer nur das Benutzerprofil *eines* Benutzers anzeigen. Möchten mehrere Benutzer einen FRITZ! Mini mit unterschiedlichen Benutzerprofilen nutzen, können sie sich abwechseln, indem sie FRITZ! Mini einem anderen Benutzer zuordnen.

1. Starten Sie Gini! über „Start / Alle Programme / FRITZ! Mini / Gini!“.
2. Klicken Sie auf „Mehr“.
3. Klicken Sie auf „FRITZ! Minis“.
4. Klicken Sie auf „Zuordnen“.
5. Wählen Sie einen Benutzer aus und bestätigen Sie mit „OK“.



Einen Benutzer zuordnen. Hier: „Benutzer 2“ wird FRITZ! Mini zugeordnet.

Der gewählte Benutzer wird FRITZ! Mini zugeordnet. FRITZ! Mini zeigt das Benutzerprofil des gewählten Benutzers an.

9.4 Benutzer löschen

1. Starten Sie Gini! über „Start / Alle Programme / FRITZ! Mini / Gini!“.
2. Klicken Sie auf „Mehr“.
3. Klicken Sie auf „FRITZ! Mini-Benutzer“.
4. Markieren Sie den Benutzer, den Sie löschen möchten.
5. Klicken Sie auf „Löschen“.

Der Benutzer wird gelöscht.

9.5 Benutzer-Einstellungen speichern

1. Starten Sie Gini! über „Start / Alle Programme / FRITZ! Mini / Gini!“.
2. Klicken Sie auf „Mehr“.
3. Wählen Sie im Menü „Datei“ den Befehl „Einstellungen sichern“ und folgen Sie den Anweisungen auf Ihrem Monitor.

10 Produktdetails

Hier erhalten Sie Produktdetails und detaillierte technische Daten zu Ihrem FRITZ! Mini. Außerdem finden Sie hier eine Übersicht aller Symbole in der Anzeige von FRITZ! Mini.

10.1 Leuchtdiode

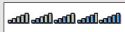
Die Leuchtdiode von FRITZ! Mini zeigt folgende Zustände an:

Blinken der Leuchtdiode	Bedeutung
die Diode blinkt nicht	FRITZ! Mini ist im Normalbetrieb, die Anzeige ist an
die Diode blinkt kurz mit einem Abstand von ca. 2 Sekunden	FRITZ! Mini ist betriebsbereit und spart Energie, die Anzeige ist aus
die Diode blinkt lang mit einem Abstand von ca. 2 Sekunden	Sie haben neue Nachrichten erhalten (MWI)
die Diode blinkt kurz in sehr schneller Folge	ein Fehler wird angezeigt
die Diode blinkt unregelmäßig	zeigt an, dass ein Firmware-Update ausgeführt wird

10.2 Symbolübersicht

Zustände und Funktionen werden in der Anzeige von FRITZ! Mini mit folgenden Symbolen angezeigt:

	Hilfe aufrufen
	Verbindung herstellen
	Verbindung wird hergestellt
	Auflegen / Abweisen
	Suchfunktion
	Gespräch in HD-Qualität
	Einkommender Ruf
	Einkommender Ruf-VIP
	Telefonat wird geführt, zurück zum Telefonmenü
	Menü öffnen
	Zurück ins übergeordnete Menü
	kurz drücken: löscht letzten Eintrag lange drücken: löscht ganze Zeile

	Telefonbuch öffnen
	Anrufliste
	Anrufliste, ausgehender Ruf
	Anrufliste, einkommender Ruf
	Anrufliste, Ruf in Abwesenheit erhalten
	neue Nachrichten auf dem Anrufbeantworter
	Neue Nachrichten: Anrufe in Abwesenheit, Nachricht auf dem Anrufbeantworter, E-Mail Update Funktion: neues Update verfügbar
	Audio wird abgespielt zurück zum Wiedergabemenü
	Stopp
	Eintrag tiefer
	Ladezustand der Akkus
	WLAN-Empfangsstärke

10.3 Ausstattung Ihres FRITZ! Mini

- ◆ Abmessungen: ca. 46,5 x 124 x 14 mm
- ◆ WLAN IEEE 802.11b/g
 - Verschlüsselung: WPA-PSK
 - WMM (QoS, U-APSD Power Save)
- ◆ Lautsprecher / Mikrofon
- ◆ LC-Farbanzeige (128 x 128 Pixel, 64k Farben)
- ◆ Tastatur
 - 4 Funktionstasten
 - 10 Zifferntasten (überlagerte Bedeutung)
- ◆ Schiebeschalter: Ein/Aus
- ◆ Klinkenbuchse 3,5 mm
 - für den Anschluss von Kopfhörern
 - für den Anschluss an die Stereoanlage über Audiokabel
- ◆ Systemstecker an der Unterseite
- ◆ 3 AAA NiMH Standard-Akkus
 - Aufladen über Ladestation: Ladezeit bei 10°C bis 30°C: ca. 2,5 Stunden
 - Tiefentladeschutz
 - Stand-by: ca. 3 Tage (80 Stunden)
 - Telefon und Musik: 2,5 bis 3 Stunden

- ◆ Umgebungsbedingungen
 - Betriebstemperatur: 0°C bis 35°C
 - Lagertemperatur: -20°C bis 45°C
 - Relative Luftfeuchtigkeit: 5% bis 95% nicht kondensierend

11 Tipps und Tricks

In diesem Kapitel finden Sie Tipps zur Behebung von Verbindungsproblemen mit FRITZ! Mini. Sie erfahren wie Sie FRITZ! Mini mit einer anderen FRITZ!Box verbinden und erhalten Hinweise zur Verwendung Ihres E-Mail-Konto-Kennworts.



Umfangreiche Hinweise, Tipps und Tricks finden Sie auch im Internet unter www.fritzmini.de.

11.1 Einstellungen in der FRITZ!Box

Verschiedene Einstellungen der FRITZ!Box können die Verbindung zu Ihrem FRITZ! Mini stören oder unterbrechen. Überprüfen Sie die folgenden Einstellungen in der Benutzeroberfläche Ihrer FRITZ!Box:

WLAN aktivieren

In der FRITZ!Box muss das Funknetzwerk (WLAN) aktiviert sein, damit Sie FRITZ! Mini mit dieser FRITZ!Box verbinden können.

WLAN aktivieren Sie auf der Seite „WLAN / Funkeinstellungen“

WMM aktivieren

In der FRITZ!Box muss die WMM-Funktion aktiviert sein, um den ordnungsgemäßen Betrieb von FRITZ! Mini sicherzustellen.

Aktivieren Sie dafür zunächst die Expertenansicht auf der Seite „System / Ansicht“. Aktivieren Sie dann WMM auf der Seite „WLAN / Funkeinstellungen“.

Stick & Surf aktivieren

Die Funktion „AVM Stick & Surf für FRITZ! Mini“ muss aktiviert sein, damit FRITZ! Mini an der FRITZ!Box angemeldet werden kann.

Siehe Seite „WLAN / Funkeinstellungen“.

Verschlüsselung WPA

In der FRITZ!Box muss das Verschlüsselungsverfahren „WPA“ oder „WPA + WPA2“ eingestellt sein, damit FRITZ! Mini an der FRITZ!Box betrieben werden kann.

Siehe Seite „WLAN / Sicherheit“.

Beschränkung des WLAN-Zugangs

Um einen FRITZ! Mini an der FRITZ!Box anmelden zu können, muss die Option „Neue WLAN-Netzwerkgeräte zulassen“ aktiviert sein.

Siehe Seite „WLAN / Monitor“.

Nachtschaltung

Mit der Nachtschaltung wird das Funknetz (WLAN) Ihrer FRITZ!Box deaktiviert. Da FRITZ! Mini das Funknetz für die Verbindung zur FRITZ!Box benötigt, können Sie FRITZ! Mini nicht nutzen, wenn Ihre FRITZ!Box mit der Nachtschaltung in Ruhezustand versetzt wird.

Siehe Seite „System / Nachtschaltung“.

11.2 FRITZ! Mini mit einer anderen FRITZ!Box verbinden

Sie können FRITZ! Mini von Ihrer FRITZ!Box trennen und ihn mit einer anderen FRITZ!Box verbinden, indem Sie ihn auf die Werkseinstellungen zurücksetzen.

Führen Sie die folgenden Schritte aus:

1. Navigieren Sie zum Menüpunkt „Mehr“.
2. Navigieren Sie zum Menüpunkt „Zurücksetzen“.
3. Navigieren Sie nach rechts.
4. Bestätigen Sie die Sicherheitsabfrage mit „OK“.
5. Nach fünf Sekunden wird FRITZ! Mini von der FRITZ!Box getrennt.

FRITZ! Mini kann nun an einer anderen FRITZ!Box angemeldet werden. Beachten Sie dazu die Hinweise in der Anzeige Ihres FRITZ! Mini.



Sie können den eingeschalteten FRITZ! Mini auch mit dem folgenden Kurzbefehl zurücksetzen. Alle Benutzereinstellungen bleiben dabei erhalten.



Tastaturbefehl: FRITZ! Mini zurücksetzen

11.3 Kennwort des E-Mail-Kontos

In Gini! muss das Kennwort Ihres E-Mail-Kontos eingetragen werden, damit FRITZ! Mini Ihre E-Mails anzeigen kann. Wenn Sie das Kennwort bei Ihrem E-Mail-Anbieter ändern, müssen Sie das Kennwort auch in Gini! aktualisieren.

1. Starten Sie Gini! über „Start / Alle Programme / FRITZ! Mini / Gini!“.
2. Klicken Sie auf „E-Mail“.
3. Klicken Sie auf „Bearbeiten“.
4. Geben Sie das neue Kennwort ein und bestätigen Sie mit „OK“.
5. Klicken Sie abschließend auf die Schaltfläche „Übernehmen“.

Ihr Kennwort ist aktualisiert und Sie können Ihr E-Mail-Konto mit FRITZ! Mini nutzen.

11.4 Kennwort der FRITZ!Box

Wenn Sie Ihre FRITZ!Box mit einem Kennwort sichern, dann müssen Sie dieses Kennwort auch in Gini! eintragen.



Wenn Sie das Kennwort in Ihrer FRITZ!Box ändern, vergessen Sie nicht die Änderung auch in Gini! vorzunehmen.

1. Starten Sie Gini! über „Start / Alle Programme / FRITZ! Mini / Gini!“.
2. Klicken Sie auf „Mehr“.
3. Klicken Sie auf „FRITZ!Box“.
4. Klicken Sie auf die Schaltfläche „Bearbeiten“ hinter dem Eintrag „FRITZ!Box-Kennwort“.
5. Geben Sie das Kennwort ein und bestätigen Sie mit „OK“.
6. Klicken Sie abschließend auf die Schaltfläche „Übernehmen“.

Gini! verwendet nun das Kennwort der FRITZ!Box.

11.5 Kennwort des USB-Speichers

Wenn Sie Ihren USB-Speicher in der Oberfläche der FRITZ!Box mit einem Kennwort sichern, dann müssen Sie dieses Kennwort auch in Gini! eintragen.



Wenn Sie das Kennwort des USB-Speichers in der Oberfläche Ihrer FRITZ!Box ändern, vergessen Sie nicht die Änderung auch in Gini! vorzunehmen.

1. Starten Sie Gini! über „Start / Alle Programme / FRITZ! Mini / Gini!“.
2. Klicken Sie auf „Mehr“.
3. Klicken Sie auf „FRITZ!Box“.

4. Klicken Sie auf die Schaltfläche „Bearbeiten“ hinter dem Eintrag „USB-Speicher-Kennwort“.
5. Geben Sie das Kennwort ein und bestätigen Sie mit „OK“.
6. Klicken Sie abschließend auf die Schaltfläche „Übernehmen“.

Gini! verwendet nun das Kennwort des USB-Speichers.

12 Wegweiser Kundenservice

Wir lassen Sie nicht im Stich, wenn Sie eine Frage oder ein Problem haben. Im Internet haben wir Ihnen ausführliche Informationen zu Ihrem FRITZ! Mini bereitgestellt.

12.1 Produktdokumentation

Nutzen Sie die Produktdokumentationen: In der Benutzeroberfläche von Gini! können Sie aus dem Menü „Hilfe“ eine ausführliche Hilfe aufrufen.

12.2 Informationen im Internet

Informationen rund um FRITZ! Mini finden Sie in der FRITZ! Mini Welt. Besuchen Sie dafür

www.fritzmini.de

12.3 Updates

Firmware-Updates für FRITZ! Mini und Ihre FRITZ!Box stellt AVM kostenlos über das Internet bereit.

Um ein Update der Firmware Ihres FRITZ! Mini oder Ihrer FRITZ!Box durchzuführen, navigieren Sie in der Anzeige in das Menü „Mehr / Update“. Wählen Sie aus, für welches Gerät nach neuen Updates gesucht werden soll und folgen Sie den Anweisungen auf der Anzeige Ihres FRITZ! Mini.

12.4 Unterstützung durch das Service-Team

Über unseren Service-Bereich im Internet können Sie uns jederzeit eine E-Mail-Anfrage schicken. Sie erreichen den Service-Bereich unter:

www.avm.de/service

Wählen Sie dann im Support-Bereich das Produkt und den Schwerpunkt aus, zu dem Sie Unterstützung benötigen. Sie erhalten eine Auswahl häufig gestellter Fragen.

Benötigen Sie nun noch weitere Hilfe, dann erreichen Sie über die Schaltfläche „weiter zum E-Mail-Support“ das E-Mail-Formular. Füllen Sie das Formular aus und schicken Sie es über die Schaltfläche „Senden“ zu AVM. Unser Support-Team wird Ihnen bald per E-Mail antworten.

Falls es Ihnen nicht möglich sein sollte, eine Anfrage per E-Mail an uns zu schicken, können Sie unseren Support auch telefonisch kontaktieren. Die Rufnummer des Support-Teams können Sie sich ganz einfach mit Hilfe der Buchstaben auf Ihren Telefontasten merken:

01805 / FRITZMINI

01805 / 3 74 89 64 64

14 Cent pro Minute aus dem deutschen Festnetz, abweichende Preise aus Mobilfunknetzen möglich (01.09.2007)

12.5 Feedback

Mit Ihrem Feedback können Sie uns helfen, FRITZ! Mini noch besser zu machen.

Schreiben Sie uns, welche Probleme es bei der Bedienung von FRITZ! Mini gegeben hat und welche Verbesserungen Sie sich wünschen. Öffnen Sie Ihren Internetbrowser und geben Sie www.avm.de/fritzmini-feedback in die Adresszeile ein.

Vielen Dank.

Index

A

Anzeige	11
Ausschalten	11
Ausstattung	50

B

Benutzer	43
aktivieren	44
einrichten	44
löschen	46
Profil anzeigen	45
Benutzerprofil	43

C

CE-Konformitätserklärung ..	63
-----------------------------	----

D

Dokumentation	58
---------------------	----

E

Einschalten	11
E-Mail lesen	35
E-Mail-Konto	
einrichten	34
Kennwort des	55
löschen	36
Entsorgungshinweis	8

F

Feedback	60
Firmware	58
FRITZ! Mini	
aufladen	12
Überblick	9, 11
verbinden	54
FRITZ!Box, Einstellungen ..	52
FRITZ!Box, Kennwort der ..	55
Funktionstasten	11

G

Gini!	43
-------------	----

H

Hervorhebungen	7
----------------------	---

I

Informationen im Internet ..	58
Internetradio empfangen ..	37

K

Kopfhöreranschluss	11
Kundenservice	58

L

- Ladestation 12
- Leuchtdiode..... 11, 47

M

- Musik
 - abspielen..... 29
 - vom USB-Speicher... 28
 - von der Festplatte 27

N

- Normen und Richtlinien .. 63

P

- Podcasts
 - abonnieren 42
 - anhören 40
 - finden..... 42
- Produktdetails 47
- Produktdokumentation... 58
- Produktumfang 10

R

- Radiostation
 - anhören 37
 - einrichten..... 38
- Rechtliche Hinweise 2
- Recycling 8
- Richtlinien und Normen .. 63

RSS Feed

- ansehen 31
- einrichten 32
- RSS-Symbol 31, 42

S

- Sicherheitshinweise 8
- Symbolübersicht 48
- Systemstecker 11

T

- Telefonbuch 24
- Tipps und Tricks 52

U

- Übersicht, Symbole 48
- Updates 58
- USB-Speicher 28
- USB-Speicher, Kennwort .. 56

V

- Voraussetzungen 10

W

- Webradio 37
- Werkseinstellungen 54
- Windows Media Player 11 .. 28

Z

- Zurücksetzen 54

CE-Konformitätserklärung

Der Hersteller AVM GmbH
Adresse Alt-Moabit 95
D-10559 Berlin

erklärt hiermit, dass das Produkt

Produkt FRITZ! Mini
Typ WLAN-Controller

den folgenden Richtlinien entspricht:

- ◆ 1999/5/EG R&TTE-Richtlinie: Funkanlagen und Telekommunikations-einrichtungen
- ◆ 89/336/EWG EMC-Richtlinie:
Elektromagnetische Verträglichkeit
- ◆ 73/23/EWG Niederspannungsrichtlinie:
Elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen

Zur Beurteilung der Konformität wurden folgende Normen herangezogen:

- ◆ EN 55024/9.98 + A1/10.01 + A2/01.03
- ◆ EN 60950-1:2006
- ◆ EN 50371:2002
- ◆ EN 301 489-1 V 1.5.1 (2004)
- ◆ EN 301 489-17 V 1.2.1 (2002)
- ◆ EN 300 328 V 1.6.1 (11.2004)



Die Konformität des Produktes mit den oben genannten Normen und Richtlinien wird durch das CE-Zeichen bestätigt.

A handwritten signature in blue ink that reads 'P. Fixel'.

Berlin, den 31.01.2007 Peter Fixel, Technischer Direktor

Länderhinweis

Die Funktechnik dieses Gerätes ist für die Verwendung in allen Ländern der EU, der Schweiz, Norwegen und Island vorgesehen. In Frankreich ist nur der Betrieb in geschlossenen Räumen zulässig.

The radio technology of this device is designed for use in all countries of the European Union and in Switzerland, Norway and Iceland. In France only indoor operation is permitted.